

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 3

**Artikel:** A votre service!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-829142>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Personnel fidèle

Le faible taux de rotation du personnel des homes atteste de la qualité de son statut. Le barème des salaires est calqué sur celui du personnel hospitalier. Les employés des homes sont aussi membres de la Caisse de retraite de l'Etat. La forte proportion du personnel féminin (plus de 70%) découle de la nature des prestations requises et de l'attrait des professions infirmières auprès des femmes.

Les homes médicalisés fonctionnent encore comme «centres de jour». A ce titre, ils ont la possibilité d'accueillir des pensionnaires par matinée, après-midi ou journée entière, avec ou sans repas à midi ou le soir, à des conditions très avantageuses pour quiconque. Les tarifs des homes dépendent du type de chambre, les soins prodigues étant couverts par un forfait journalier payé par les caisses-maladie.

De plus, les homes comme les foyers tiennent à disposition quelques chambres réservées à des résidents extérieurs qui n'y séjournent que pendant les vacances, voire à des convalescents après une hospitalisation.

Enfin, une étroite collaboration existe entre les homes et les unités hospitalières de géronto-psychiatrie au sein desquelles tout patient d'un home peut être hospitalisé. Selon l'évolution de son état de santé, les médecins peuvent ainsi faire le point et définir dans quel établissement il est préférable qu'il séjourne.

Ainsi la prise en charge des personnes âgées est-elle incluse dans un ensemble cohérent au sein du canton du Jura. Dans un prochain article, nous verrons quels effets produisent, dans ce domaine, les services de soins à domicile créés depuis quelques mois.

Victor Giordano

## À VOTRE SERVICE!

### Vaud

Résid'EMS/Association pour le bien-être des Résidents en Etablissements Médico-Sociaux (EMS). Case postale 6, 1000 Lausanne 8, Bellevaux. Tél. 021/312 88 90.

### Genève

APAF/Association des pensionnaires des Etablissements pour personnes âgées et de leur famille. Case postale 179, 1211 Genève 20. Tél. 022/734 09 09 ou 022/774 12 47.

# CROIX DE CAMARGUE: CONCERT DES 35 ANS

## Agenda



**Le pasteur Alain Burnand et son équipe «Croix de Camargue».**

**D**e 1959 à 1994, il y a 35 ans. Oui! trente-cinq ans que dure cette aventure de chansons, de témoignages et d'engagement communautaire. A l'aube de ce trente-cinquième anniversaire et pour que ces jours soient une grande fête, l'Equipe - sur la lancée de la réalisation de son premier compact-disque «Les Maçons du Roy» - convie des anciens à se joindre aux festivités de mars 1994. Notez: **4, 5 et 6.** Ce sont les jours de mars 1994 où la Grande Salle d'Epalinges accueillera l'Equipe et ses amis pour trois concerts de fête.

Entre 90 et 100! C'est le total des chanteuses et des chanteurs engagés dans ces aventures, puisqu'aux équipiers actuels et à leur groupe «juniors», viennent s'ajouter une soixantaine d'«anciens», revenus à la case départ pour préparer vingt-deux titres d'un programme commémoratif spécial, ceci pour le **4 mars 1994**. Et les **5 et 6?** Il s'agira d'un concert de l'équipe actuelle le **5**, et les meilleurs moments des **4 et 5**, permettront, le **6 mars 1994** un programme mixte.

Le pasteur A. Burnand nous dit: «C'est prodigieux ce trente-cinquième anniversaire! Ça représente plus de la moitié de ma vie passée à chanter!» Nombre d'équipiers et équipières de cette Croix de Camargue pourraient, eux aussi, aligner

des années de fidélité à ce témoignage chanté. Ils n'en tirent ni les uns ni les autres de vanité, simplement une immense reconnaissance. Ce sera la note dominante de ces trois jours de fête à Epalinges.

### A noter:

Vendredi 4 mars, 20 h 30, Concert avec les anciens.

Samedi 5 mars, 20 h 30, Concert avec l'Equipe et ses juniors.

Dimanche 6 mars, 15 h, Concert familles.

Location dès le 7 février au Service culturel de Migros Vaud, place de la Palud 22, 1003 Lausanne, tél. 021/320 26 35. Billets combinés sur demande.

**La prochaine assemblée générale de l'APAF aura lieu le jeudi 3 mars à 18 h 30, aula de l'école primaire des Grottes.**

**Au même endroit, à 20 h, conférence-débat avec la participation du Dr Charles-Henri Rapin, sur le thème: «Ethique et fin de vie en maison de retraite».**